

3. *вновь призывает* все государства-члены приложить все усилия в целях обеспечения эффективных законодательных и других механизмов и процедур, а также предоставления достаточных ресурсов для обеспечения применения в полной мере этих стандартов;

4. *призывает* правительства включить в свои национальные планы развития отправление правосудия в качестве составной части процесса развития и выделять надлежащие ресурсы для предоставления юридических консультативных услуг в целях поощрения и защиты прав человека;

5. *предлагает* правительствам обеспечивать подготовку по вопросам прав человека при отправлении правосудия, включая правосудие в отношении несовершеннолетних, для всех судей, адвокатов, прокуроров, работников социальной сферы и других лиц соответствующих профессий, в том числе для сотрудников полиции и иммиграционных служб;

6. *рекомендует* государствам использовать техническую помощь, предоставляемую программами Организации Объединенных Наций по консультативному обслуживанию и технической помощи, в целях укрепления национального потенциала и инфраструктур в области отправления правосудия;

7. *настоятельно призывает* Генерального секретаря положительно откликнуться на просьбы государств об оказании помощи в области отправления правосудия и усилить общесистемную координацию в этой области, в частности между программой Организации Объединенных Наций по консультативному обслуживанию и технической помощи в вопросах прав человека и деятельностью по техническому сотрудничеству и консультативному обслуживанию в рамках программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

8. *призывает* международное сообщество положительно откликаться на просьбы об оказании финансовой и технической помощи для расширения и укрепления деятельности по отправлению правосудия в целях обеспечения поощрения и защиты прав человека при отправлении правосудия;

9. *призывает* специальных докладчиков, специальных представителей и рабочие группы Комиссии по правам человека продолжать уделять особое внимание вопросам, касающимся эффективной защиты прав человека при отправлении правосудия, и выносить, когда это уместно, конкретные рекомендации в этой связи, включая предложения о конкретных мерах консультативного обслуживания и технической помощи;

10. *признает* важную роль региональных комиссий, специализированных учреждений и институтов Организации Объединенных Наций в области прав человека и предупреждения преступности и уголовного правосудия и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и неправительственных организаций, включая национальные профессиональные ассоциации, занимающиеся пропагандой стандартов

Организации Объединенных Наций в этой области;

11. *предлагает* Комиссии по правам человека и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию тесно координировать свою деятельность, связанную с отправлением правосудия;

12. *постановляет* рассмотреть вопрос о правах человека при отправлении правосудия на своей пятидесятой второй сессии по пункту, озаглавленному «Вопросы прав человека».

99-е пленарное заседание,
22 декабря 1995 года

50/182. Права человека и массовый уход

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко встревожена эскалацией масштабов и массовости ухода беженцев и перемещений населения во многих районах мира и страданиями миллионов беженцев и перемещенных лиц,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, а также резолюции Комиссии по правам человека, в частности ее резолюцию 1995/88 от 8 марта 1995 года¹⁷⁴, и выводы Всемирной конференции по правам человека³, в которых признается, что грубые нарушения прав человека, в том числе в ходе вооруженных конфликтов, входят в число многочисленных и сложных факторов, ведущих к перемещению людей, и что необходим всеобъемлющий подход международного сообщества к устранению коренных причин и последствий передвижений беженцев и других перемещенных лиц и укреплению механизмов обеспечения готовности и реагирования в связи с чрезвычайными ситуациями,

сознавая тот факт, что массовый уход людей вызывается многочисленными и сложными факторами, такими, как нарушения прав человека, политические, этнические и экономические конфликты, голод, отсутствие безопасности, насилие, нищета и ухудшение состояния окружающей среды, что свидетельствует о необходимости межсекторального и multidisciplinary подхода к раннему предупреждению,

отмечая, что в своем докладе, озаглавленном «Повестка дня для мира»¹⁷⁴, Генеральный секретарь определяет защиту прав человека и улучшение экономического благосостояния как важные элементы мира, безопасности и развития,

отмечая продолжение межучрежденческих консультаций по раннему предупреждению в связи с новыми массовыми потоками беженцев и перемещенных лиц,

признавая важные аспекты взаимодополняемости системы защиты прав человека и гуманитарной деятельности и то, что гуманитарные учреждения вно-

¹⁷⁴ A/47/277-S/24111; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1992 года*, документ S/24111.

сят важный вклад в осуществление прав человека,

подчеркивая необходимость укрепления международного сотрудничества с целью предотвращения новых массовых потоков беженцев при обеспечении долгосрочных решений существующих проблем беженцев,

признавая, что комплекс механизмов Организации Объединенных Наций в области прав человека, включая механизмы Комиссии по правам человека и договорные органы по правам человека, обладает значительным потенциалом для устранения нарушений прав человека, которые вызывают передвижения беженцев и перемещенных лиц или препятствуют поиску долгосрочных решений для облегчения их тяжелой участи,

признавая также, что среди беженцев доля женщин и детей составляет, как правило, приблизительно 80 процентов и что в дополнение к проблемам и нуждам, с которыми они сталкиваются наряду со всеми беженцами, женщины и девочки в таких условиях подвергаются дискриминации, насилию и эксплуатации по признаку пола,

вновь заявляя, что помощь в развитии и реабилитации имеет существенно важное значение для устранения некоторых из причин массового ухода, а также в контексте разработки превентивных стратегий,

приветствуя неустанные усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, направленные на удовлетворение потребностей беженцев и других лиц, которыми занимается его Управление, в защите и помощи во всем мире,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁷⁵;

2. *с удовлетворением напоминает* об одобрении Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/70 от 3 декабря 1986 года призыва ко всем государствам поощрять соблюдение прав человека и основных свобод и воздерживаться от отказа в них лицам из числа их жителей по признакам национальной, этнической и расовой принадлежности, религии или языка;

3. *глубоко сожалеет* по поводу этнической и иных форм нетерпимости как одной из главных причин вынужденной миграции и настоятельно призывает государства принять все необходимые шаги для обеспечения уважения прав человека, особенно прав лиц, относящихся к меньшинствам;

4. *предлагает вновь* всем правительствам и соответствующим межправительственным, гуманитарным и неправительственным организациям активизировать свое сотрудничество и помощь в рамках глобальных усилий, направленных на решение серьезных проблем, возникающих в результате массового ухода беженцев и перемещенных лиц, а также на устранение причин такого ухода;

5. *призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции о статусе беженцев 1951 года⁹⁷ и Прото-

колу к ней 1967 года⁹⁸, а также к другим соответствующим применимым региональным документам по проблеме беженцев и к соответствующим международным документам по правам человека;

6. *принимает к сведению* вклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Центра по правам человека Секретариата в разработку гуманитарной системы раннего предупреждения Департамента по гуманитарным вопросам Секретариата и принимает к сведению ведущиеся консультации в этой связи;

7. *предлагает* специальным докладчикам, специальным представителям и рабочим группам Комиссии по правам человека и договорным органам Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках их мандатов продолжать собирать, где это необходимо, информацию о проблемах, вызывающих массовый уход населения или препятствующих его добровольному возвращению домой, и, когда это необходимо, включать такую информацию вместе с соответствующими рекомендациями в свои доклады и доводить ее до сведения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека для принятия надлежащих мер в рамках его мандата в консультации с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

8. *просит* все органы Организации Объединенных Наций, включая договорные органы по правам человека, специализированные учреждения и правительственные, межправительственные и неправительственные организации, всесторонне сотрудничать со всеми механизмами Комиссии и, в частности, предоставлять им всю соответствующую информацию, которой они располагают, о ситуациях в области прав человека, которые приводят к появлению беженцев и перемещенных лиц или затрагивают их;

9. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с его мандатом, изложенным в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года и в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев уделять внимание ситуациям, вызывающим или угрожающим вызвать массовый уход, и принимать эффективные меры в связи с такими ситуациями на основе механизмов обеспечения готовности и реагирования в связи с чрезвычайными ситуациями, включая обмен информацией с механизмами раннего предупреждения Организации Объединенных Наций, и путем предоставления технических консультаций, услуг экспертов и сотрудничества;

10. *предлагает* Генеральному секретарю уделять первоочередное внимание и выделять необходимые ресурсы в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на цели консолидации и укрепления механизмов обеспечения готовности и реагирования в связи с чрезвычайными ситуациями, включая мероприятия по раннему предупреждению в гуманитарной области, с целью обеспечить, в частности, принятие эффективных мер по выявлению всех многочисленных и сложных факторов, включая

¹⁷⁵ A/50/566.

нарушения прав человека, которые ведут к массовому уходу людей;

11. *просит* Генерального секретаря подготовить и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад, содержащий подробную информацию о программных, организационных, административных, финансовых и управленческих мерах, принятых для расширения возможностей Организации Объединенных Наций по предотвращению новых потоков беженцев и устранению коренных причин таких потоков;

12. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят второй сессии.

99-е пленарное заседание,
22 декабря 1995 года

50/183. Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что все государства обязались по Уставу Организации Объединенных Наций поощрять и развивать всеобщее уважение и соблюдение прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

признавая, что эти права обусловлены достоинством, свойственным человеческой личности,

подчеркивая, что право на свободу мысли, совести, религии и убеждений является весьма широким и глубоким и что оно охватывает свободу мысли по всем вопросам, воззрения человека и приверженность религии или убеждениям, исповедуемым как единолично, так и сообща с другими,

ссылаясь на статью 18 Международного пакта о гражданских и политических правах²²,

вновь подтверждая, что дискриминация в отношении человека на основе религии или убеждений представляет собой посягательство на достоинство человека и отрицание принципов Устава,

вновь подтверждая также свою резолюцию 36/55 от 25 ноября 1981 года, которой она провозгласила Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

вновь подтверждая далее обращенный ко всем правительствам призыв Всемирной конференции по правам человека принять все надлежащие меры в соответствии с их международными обязательствами и с должным учетом их соответствующих правовых систем в целях противодействия нетерпимости и связанному с ней насилию на основе религии или убеждений, включая практику дискриминации женщин и осквернение мест отправления религиозных обрядов, признавая, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести, выражения своего мнения и религии¹⁷⁶,

напоминая о том, что Всемирная конференция по

правам человека признала, что процесс поощрения и защиты прав человека должен осуществляться в соответствии с целями и принципами Устава и нормами международного права¹⁷⁷,

призывая все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о религиозной нетерпимости, с тем чтобы дать ему возможность полностью выполнить его мандат,

признавая, что желательно усилить пропагандистскую деятельность и деятельность по общественной информации Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся свободы религии или убеждений, и что правительства и неправительственные организации призваны играть важную роль в этой области,

подчеркивая, что неправительственные организации и религиозные учреждения и группы на всех уровнях призваны играть важную роль в содействии терпимости и защите свободы религии или убеждений,

сознавая важность просвещения для обеспечения терпимости в вопросах религии и убеждений,

приветствуя включение мероприятий по обеспечению терпимости и религиозного многообразия в число мероприятий, осуществляемых в течение Года Организации Объединенных Наций, посвященного терпимости,

будучи встревожена тем, что серьезные случаи проявления нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, включая акты насилия, запугивания и принуждения, совершаемые в силу религиозного экстремизма, имеют место во многих частях мира и ставят под угрозу осуществление прав человека и основных свобод,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, согласно сообщениям Специального докладчика, к числу прав, нарушаемых по религиозным мотивам, относятся право на жизнь, право на физическую неприкосновенность и на свободу и личную неприкосновенность, право на свободное выражение своего мнения, право не подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания и право не подвергаться произвольному аресту или задержанию,

считая, что в связи с этим необходимо прилагать дальнейшие усилия в целях поощрения и защиты права на свободу мысли, совести, религии и убеждений и ликвидации всех форм ненависти, нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

1. *вновь подтверждает*, что свобода мысли, совести, религии и убеждений является правом человека, вытекающим из достоинства, свойственного человеческой личности, и гарантируется всем без дискриминации;

2. *настоятельно призывает* государства обеспечить, чтобы их конституционные и правовые системы предоставляли надлежащие и действенные гарантии свободы мысли, совести, религии и убеждений

¹⁷⁶ См. A/CONF.157/24 (Part I), глава III, раздел II, пункт 22.

¹⁷⁷ Там же, раздел I, пункт 7.